

---

# Il-Ħames Hadd tar-Randan

## Qari I

*Nagħmel patt ġdid, u l-ħtijiet ma niftakarhomx iżjed.*

Ġer 31, 31-34

### Qari mill-Ktieb tal-Profeta Ġeremija

<sup>31</sup>Araw, għad jiġi żmien,  
oraklu tal-Mulej,  
meta jien nagħmel patt ġdid ma' dar Izrael u dar Ġuda;  
<sup>32</sup>mhux bħall-patt li għamilt ma' missirijietom  
fiż-żmien meta qbadthom minn idejhom  
biex ħriġthom mill-art tal-Eġittu, il-patt tiegħi li huma kisru,  
għalkemm jien kont l-għarus tagħhom,  
oraklu tal-Mulej.

<sup>33</sup>Imma dan ikun il-patt li għad nagħmel ma' dar Izrael  
wara dawk il-jiem,  
oraklu tal-Mulej.  
Inqiegħed il-ligi tiegħi fosthom u niktibha f'qalbhom;  
u jiena nkun Alla tagħhom, u huma jkunu l-poplu tiegħi.

<sup>34</sup>Ma jgħallmux iżjed lil xulxin,  
u ħadd ma jgħid lil ħuh: «Aghraf il-Mulej»,  
għaliex ilkoll kemm huma jkunu jafuni, miż-żgħir sal-kbir,  
oraklu tal-Mulej.  
Għax jien naħfrilhom ħżunithom,  
u ħtijiethom ma niftakarhomx aktar.

### Il-Kelma tal-Mulej

**R/** Irroddu ħajr lil Alla

## Salm Responsorjali

Salm 50 (51), 3-4.12-13.14-15

**R/ (12a):** Ohloq fija qalb safja, o Alla

<sup>3</sup>Ikollok ħniena minni, o Alla, fi tjubitek;  
fil-kobor tal-ħniena tiegħek ħassar ħtijieti.

<sup>4</sup>Aħsilni kollni mill-ħtija tiegħi;  
naddafni mid-dnub tiegħi. **R/**

<sup>12</sup>Ohloq fija qalb safja, o Alla,  
u spirtu qawwi ġedded fija.

<sup>13</sup>La twarrabnix minn quddiemek,  
tneħhix minni l-ispirtu qaddis tiegħek. **R/**

<sup>14</sup>Roddli l-hena tas-salvazzjoni tiegħek,  
u bi spirtu qalbieni wettaqni.

<sup>15</sup>Lill-midinbin ngħallem triqatek,  
u l-ħatjin jergħu lura lej. **R/**

## Qari II

*Kristu sar awtur tas-salvazzjoni ta' dejjem.*

Lhud 5, 7-9

### Qari mill-Ittra lil-Lhud

<sup>7</sup>Meta kien jgħix fuq din l-art, Kristu offra talb u suppliki b'lehen għoli u bid-dmugh lil dak li seta' jsalvah mill-mewt. U kien mismugh minħabba fil-qima tiegħu lejn Alla. <sup>8</sup>Għad li kien Iben, tgħallem minn dak li bata xi tfisser l-ubbidjenza. <sup>9</sup>U, billi laħaq il-perfezzjoni, sar awtur tas-salvazzjoni ta' dejjem għal kull min jisma' minnu.

### Il-Kelma tal-Mulej

**R/** Irroddu ħajr lil Alla

## Akklamazzjoni qabel l-Evanggelju

Ġw 12, 26

Glorja u tifhir lilek, Kristu!

Jekk xi hadd irid jaqdini, hu għandu jimxi warajja;  
u fejn inkun jien, hemm ukoll ikun il-qaddej tiegħi.

**R.** Glorja u tifhir lilek, Kristu!

## Evanggelju

*Jekk il-ħabba tal-qamħ, li taqa' fl-art, tmut hi tagħmel hafna frott.*

Ġw 12, 20-33

### Qari mill-Evanggelju skont San Ġwann

F'dak iż-żmien, <sup>20</sup>fost dawk li telgħu biex iqimu lil Alla fil-festa kien hemm xi Griegi. <sup>21</sup>Dawn marru għand Filippu li kien minn Betsajda tal-Galilija, u talbuh: «Sinjur, nixtiequ naraw lil Ġesù.»

<sup>22</sup>Filippu mar jgħid lil Indrì, u mbagħad Indrì u Filippu marru jgħidu lil Ġesù. <sup>23</sup>U Ġesù wegibhom: «Waslet is-siegħa li fiha Bin il-bniedem ikun igglorifikat. <sup>24</sup>Tassew tassew ngħidilkom, jekk il-ħabba tal-qamħ ma taqax fl-art u tmut, hi tibqa' wehidha; imma jekk tmut, tagħmel hafna frott. <sup>25</sup>Min ihobb lil ħajtu jitlifha; imma min jobghod lil ħajtu f'din id-dinja jħarisha għall-ħajja ta' dejjem. <sup>26</sup>Jekk xi hadd irid jaqdini, hu għandu jimxi warajja, u fejn inkun jien, hemm ukoll ikun il-qaddej tiegħi. Min jaqdi lili, il-Missier jagħtih gieħ. <sup>27</sup>Issa qiegħed inhoss ruħi mhawda. U x'naqbad ngħid? Missier, eħlisni minn din is-siegħa? Imma jien għalhekk ġejt: għal din is-siegħa. <sup>28</sup>Missier, aġhti glorja lil ismek.»

Dak il-ħin instama' lehen mis-sema: «Jien diġà gglorifikajtu, u nerga' nigglorifikah.»

<sup>29</sup>In-nies li kienu hemm semgħuh, u qalu li kien qiegħed iriegħed. Oħrajn qalu: «Kellmu xi angli.» <sup>30</sup>Ġesù wiegħeb: «Dan il-lehen ma giex għaliġa, imma għalikom. <sup>31</sup>Il-ġudizzju ta' din id-dinja qiegħed isir issa. Issa se jitkeċċa l-Princep ta' din id-dinja. <sup>32</sup>U meta nintrefa' 'l fuq mill-art, jiena niġbed il-bnedmin kollha lejja».

<sup>33</sup>Hu qal dan biex jurihom b'liema mewt kien sejjer imut.

## **Il-Kelma tal-Mulej**

**R.** Tifħir lilek Kristu